



Initiative | Iniziativa

**pro pomarium**

Ein Garten für alle | Un giardino per tutti

**BürgerInnenversammlung  
Assemblea Civica  
18/11/2010**

Überraschungsgast  
Ospite speciale

**Markus „Doggi“  
Dorfmann**

**Accademia  
CUSANUS  
Akademie**



**VORSCHLÄGE | PROPOSTE**

beschlossen von der BürgerInnenversammlung | votate dall'Assemblea Civica

# PROPOSTE | VORSCHLÄGE



- 1) Conservazione della funzione originale del giardino, posto sotto tutela delle Belle Arti, come frutteto che era e sarà una componente importante dell'insieme della storica sede arcivescovile che si sviluppa attorno al Palazzo Vescovile.
  - 2) Creazione di un **frutteto** con alberi di medio ed alto fusto, con la raccolta di **tutte le specie di frutta** dell'arco alpino con particolare attenzione per quelle storiche che rischiano di sparire;
  - 3) **Ingresso libero** per tutti;
  - 4) Cauta integrazione di **piccole aree di gioco e di intrattenimento** per tutti;
  - 5) Nessuna „eventizzazione“ dell'areale, nessuna cementificazione e niente aree adibite a parcheggi;
- 1) Erhaltung des denkmalgeschützten Baumgartens in seiner seit dem 13. Jahrhundert nachgewiesenen Funktion als Obstgarten und als Bestandteil des Ensembles der fürstbischöflichen Residenz rund um die Brixner Hofburg;
  - 2) Anlage eines großen **Obstgartens** in Form eines Streuobstbestandes und Sammlung möglichst aller **Obstsorten des Alpenraumes** mit besonderer Berücksichtigung der alten Sorten, deren Bestand in Gefahr ist;
  - 3) **Freier Eintritt** für alle;
  - 4) Behutsamer Einbau von **Spiel- und Unterhaltungsmöglichkeiten** für alle;
  - 5) Keine Eventisierung des Areals und keine großen Bauten und keine Parkplätze im Areal;

# PROPOSTE | VORSCHLÄGE



## INOLTRE, RIFERITO ALLE PROCEDURE:

- 1) Progetto di coinvolgimento della cittadinanza secondo standard internazionali.
- 2) Utilizzo dell'anno 2011 come periodo di riflessione;
- 3) Nessuna apertura provvisoria nel 2011 ma giornate delle porte aperte con visite guidate;
- 4) Indizione di un concorso di progettazione per il giardino del vescovo con un limitato numero di studi di progettazione paesaggistica e di esperti progettisti di giardini con Eva Maria Schgaguler come partecipante invitata;

[www.propomarium.wordpress.com](http://www.propomarium.wordpress.com)

## DARÜBER HINAUS, ZUM VERFAHREN:

- 1) Bürgerbeteiligungsverfahren nach internationalen Standards.
- 2) Nutzung des Jahres 2011 als „Nachdenkjahr“;
- 3) Keine provisorische Öffnung, aber eine festzulegende Zahl von Öffnungstagen mit Führungen;
- 4) Auslobung eines Wettbewerbs für die Gestaltung des Hofburggartens für eine kleinere Anzahl von qualifizierten LandschaftsarchitektInnen und GartnerplanerInnen, mit Eva Maria Schgaguler als eingeladenener Planerin;

[propomarium@gmail.com](mailto:propomarium@gmail.com)